

Fortsetzung von Seite 9

theater

Sechs Tanzstunden in sechs Wochen, Komödie von Richard Alfieri, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Kabale und Liebe, bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Seefeblosen, Revue 2005 mam Lëtzebuenger Theater, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 03 87.

party/bal

Rob Acid, Oliver Neufang, Carsten Rausch und Lukas Vogel, Exhaus, Großes Exil, Trier, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

konterbont

Dein Bild im Herzen, Begegnung mit Jeanine Grisius, Librairie Ernster (27, rue du Fossé), Luxembourg, 10h.

Paysages: Constructions et Simulations et Landscapes, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Saveurs culturelles du Monde, Festival avec Miranda Welter (17h30), Chepurenko/Goldstein (17h30), Cantare (18h), David Goldrake (19h), Martin Herrmann (19h), Alifair (20h30), Schumacher/Neve (20h30), Franck Sasonoff (21h30), MarquiseSoul (22h30), Casino 2000, Mondorf-les-Bains, 17h30 - 01h. www.casino2000.lu

Kultursommer-Eröffnung, mit Cirkus Cirkör "99% Unknown", Fußgängerzone, Trier, 18h.

So, 8.5.

am dag

Spatzfest, am Zusammenfluss von Mosel und Sauer, Wasserbillig, 9h.

Loufest, Am Kischpelt, Wilwerwiltz, 10h.

Hier dreht sich alles um das Bio-Ei, Tag der offenen Tür, Sylvie und Guy Meyers-Weis (2, rue de Koerich), Windhof, 11h - 17h.

junior

Pinocchio, vum Jemp Schuster, Festsall vun der Schoul, Echternach, 15h. Tel. 021 42 63 34.

konferenz

Vue du Lac de Genève, visite-conférence du tableau du mois d'Alexandre Calame, par Nathalie Becker, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h. Tél. 47 96-45 70.

musek

Pasticcio, zeitgenössisches Caféhausmusiktheater, mit



La chanteuse portugaise Raquel Barreira présente son deuxième CD "Notas Soltas", composé par Georges Urwald, ce samedi et dimanche, 7 et 8 mai à 20h à la Brasserie L'Inouï à Redange.

Mariette Lentz, Cassandra Virginia Dimopoulou, Sylvie Brucker und dem Ensemble United Instruments of Lucilin, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg-Mert, 11h. Tel. 47 08 95-1. Abgesagt!

Schillerkonzert, mit dem Philharmonischen Orchester der Stadt Trier, den Ensembles des Theaters und dem Trierer Rapper Jay Mo, Werke von Rossini, Schumann und Weber, Theater, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Baby Washboard Show, jazz, Brasserie du Centre culturel de rencontre Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

La Voix Humaine, opéra de Francis Poulenc, Studio du Grand Théâtre, Luxembourg, 15h. Tél. 47 08 95-1.

Nothing but Music, theatralesche Weltreise durch das 20. Jahrhundert, von Stephan Barbarino und Jan Linders, mit Giora Feidman, Grand Théâtre, Luxembourg, 15h. Tel. 47 08 95-1.

Orgue et chant, avec Maurice Clement (orgue) et Carlo Migy (bariton), oeuvres de Bach, Haendel et Mendelssohn-Bartholdy, église Saint-Jean (Stadtgrund), Luxembourg, 17h.

Schwalbennest und reisendes Glockenspiel, mit Boudewijn Zwart (Glockenspiel) und Josef Still (Orgel), Dom, Trier, 19h.

Orpheus in der Unterwelt, komische Oper von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Schöpfung, von Haydn, mit dem Ensemble "Les Musiciens, Luxembourg", dem Vokalensemble Luxembourg und "La Psallette de Lorraine", église, Mendsdorf, 20h. Im Rahmen von "Museum am Syrdall 2005". Tel. 77 01 96.

Campanae Trevirensis, Erlebnisrundgang mit den klanglichen Möglichkeiten von 21 Glocken, Treffpunkt am Hauptportal des Doms, Trier, 20h30.

theater

Die Riesen vom Berge, Einführung in das Schauspiel von Luigi Pirandello, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

The Best, mit den Maskenclowns Habbe und Meik, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tel. 26 81 21-304.

Ladies' Night, Komödie von Stephen Sinclair und Anthony Mc Carten, Theater, Trier, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Repeat, e Stéck vum Claudine Muno, mam Jeanne Werner, Joe Weber, Maria Mathieu, Fränk Drews, Seja Rockel a Yann Ketter, Café 216 (am Gronn), Luxembourg, 19h. Tel. 021 52 90 55. AUSVERKAFFT!

Misery, Stück von Simon Moore, Theater St. Arnual, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Wildente, Schauspiel von Henrik Ibsen, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Seefeblosen, Revue 2005 mam Lëtzebuenger Theater, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 03 87.

konterbont

Paysages: Constructions et Simulations et Landscapes, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Saveurs culturelles du Monde, Festival avec Orchestre Symphonique d'Annéville (11h), Marc Demuth Quartet feat. Sofia Ribeiro (14h), Chepurenko/Goldstein (14h), Sylvia Camarda (15h), Martin Herrmann (15h30), Frack Sasonoff (16h), Miranda Welter (17h30), Carlo Hartmann & Yannchen Hoffmann (18h), Essential Groove (19h30), Jean-Luc Kockler (20h), Daniel Guichard (21h) et K'ien (22h30), Casino 2000, Mondorf-les-Bains, 11h - 01h. www.casino2000.lu

Glaciations, visite guidée de l'exposition, natur musée, Luxembourg, 16h. Tél. 46 22 30-1.

Juwelen der Klassik von Wolfgang Amadeus Mozart bis Johann Strauss, Vieux Thermes du Domaine Thermal, Mondorf, 17h.

Urban Poetry II, Urban-Bar (2, rue de la Boucherie), Luxembourg, 19h30.

Mo, 9.5.

konferenz

Neue Entwicklungen in der Elastoplastizität, mit Albert Meyers, Universität Luxemburg,

Campus Limpertsberg, Luxembourg, 19h15. Im Rahmen des Konferenzzyklus: Les chercheurs luxembourgeois à l'étranger. Tel. 46 66 44-302 / 42 01 01-256.

La fantastique histoire de Jarkov, découverte, sauvetage et extraction d'un mammoth mort en Sibérie il y a plus de 20.000 ans, par Bernard Buigues, natur musée, Luxembourg, 19h30. Tél. 46 22 30-1.

musek

La Voix Humaine, opéra de Francis Poulenc, Studio du Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Rita, komische Oper von Gaetano Donizetti, Miss Marples (Karl-Marx-Straße), Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

War Requiem, de Benjamin Britten, Conservatoire, Luxembourg, 20h. 47 08 95-1.

theater

Theatersport, Improvisationstheater nach einer Idee von Keith Johnstone, Audimax der Universität, Trier, 20h.

Seefeblosen, Revue 2005 mam Lëtzebuenger Theater, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 03 87.

Hamlet, von W. Schakespeare, mit Thierry van Werveke, Chris Anthony, Marc Baum, Pol Hoffmann, Nora König, Myriam Muller et autres, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg-Mert, 20h. Tel. 47 08 95-1.

L'école des bouffons, de Michel de Ghelderode, Théâtre en Bois, Thionville, 20h30. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

konterbont

Exploration du Monde, les Héros de la nature, de Bornéo aux Féroé, de l'Ouganda à l'Australie, par Natacha Calestre, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Di, 10.5.

junior

Les animaux de Gilles Aillaud, atelier pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

konferenz

Dein Bild im Herzen, Lesung mit Jeanine Grisius, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, Luxembourg, 19h30. Org.: LIDIA.

Les droits de l'enfant, avec Marie-Anne Rodesch, A Rousen, Pétange, 19h30.

Le lycée en question(s), information et discussion sur le "Neie Lycée", avec les membres de l'équipe de préparation, Salle de

fêtes de l'école primaire "Um Gewännchen", Remich, 20h.

Den neie Lycée, en Informationsowend mat der Mady Delvaux-Stehres, Henkeshaus, Contern, 20h.

musek

Les Fées du Rhin, romantische Oper von Jacques Offenbach, Theater, Trier, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Dance, Sing, Scream Festival, Part 1 mit Further seems Forever, Since by Man, Hand to Hand und Everest, Exhaus, Großes Exil, Trier, 19h. Tel. 0049 651 2 51 91.

La Voix Humaine, opéra de Francis Poulenc, Studio du Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Quatuor São Roque, oeuvres de Mota, Carrapatoso, Osório, Medeiros, Delgado, da Motta et Paiva, Maison de la Culture (53, rue G.-D. Charlotte), Mersch, 20h. Tél. 32 82 83.

Récital de pianos à quatre mains, par Maria João Pires et Ricardo Castro, oeuvres de Schumann, Grieg et Schubert, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Dans le cadre du Festival International d'Echternach. Tél. 72 99 40.

Das mit den Männern und den Frau'n, Drei-Groschen-Lieder, Chansons und Jazzsongs, mit Sascha Ley (Gesang), George Letellier (Klavier) und Eugène Bozzetti (Accordeon, Saxophon, Schlagzeug), Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tel. 26 62 02 31. AUSVERKAUFT!

Testament, Metal, im Vorprogramm: Susperia, Divine Empire und Demolition, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tel. 55 44 93-1.

David Fettmann 4tet, jazz, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

theater

Arabella, lyrische Komödie in drei Aufzügen von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Flames of the Dance, Tanzshow, Europahalle, Trier, 20h.

Der Vogel ist ein Rabe, Stück von Bettina Rehm und Peter Oppermann, Foyer des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Seefeblosen, Revue 2005 mam Lëtzebuenger Theater, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 03 87.

Hamlet, von W. Schakespeare, mit Thierry van Werveke, Chris Anthony, Marc Baum, Pol Hoffmann, Nora König, Myriam Muller et autres, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg-Mert, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Flames of the Dance, Europahalle, Trier, 20h.

Neuerscheinungen in der Mediathek

Am **Donnerstag, dem 12. Mai** stellt die Mediathek von 14 bis 18 Uhr allen Interessierten die Neuerscheinungen im Bereich Film und Buch vor. Um 16 Uhr findet eine Filmsichtung zum Thema Mobbing statt, an einem Büchertisch liegt vertiefende Literatur aus. Anmeldung beim Info-Video-Center, 5, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg, Tel. 44 743 340, Fax 44 74 51 oder per E-Mail: verleih@ivc.lu. Die Kursnummer lautet 05425.

Congrès sur Sigismond de Luxembourg

Du **8 au 10 juin** se tiendra au Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster le congrès scientifique international "Sigismond de Luxembourg. Roi de Hongrie et Empereur", organisé par le Musée national d'Histoire et d'Art (MNHA) en collaboration avec l'Université du Luxembourg. Le congrès élaborera le propos scientifique d'une exposition majeure intitulée "Sigismundus Rex et Imperator - 1387 -1437", coordonnée par le Musée des Beaux-Arts de Budapest et le MNHA. Cette exposition, fruit d'une coopération bilatérale entre la Hongrie et le Luxembourg, présentée du 15 mars au 18 juin 2006 à Budapest et du 13 juillet au 15 octobre 2006 au Luxembourg rassemblera pour la première fois des objets d'art et documents historiques de l'époque du souverain.

Le congrès, sous la responsabilité scientifique du professeur Michel Pauly de l'Université du Luxembourg et coordonné au MNHA par François Reinert, réunira les plus grand-e-s spécialistes de l'époque, venant de douze pays différents et notamment d'Europe de l'Est. Il apportera un nouvel éclairage sur le personnage de Sigismond. Les conférences se feront en français, allemand ou en anglais, elles bénéficieront toutes d'un service de traduction simultanée.

Les frais de participation pour l'ensemble du congrès sont de 20 € par personne (déjeuners non compris). Inscriptions et informations auprès de François Reinert au tél. 47 93 30-217 ou par courriel francois.reinert@mnha.etat.lu

Des conférences ouvertes au grand public ponctueront les trois journées de congrès et seront libres d'accès:

Mercredi, 8 juin à 19h30, Roland Recht du Collège de France parlera de "L'art en Europe au temps de Sigismond: quelques perspectives". Jeudi, 9 juin à 19h30, Erno Marosi de l'Académie hongroise des sciences exposera sur "Fünzig Jahre Herrschaft Sigismunds in der Kunstgeschichte". Vendredi, 10 juin à 17h30, Imre Takacs présentera le projet de la grande exposition Sigismond.

Convention jeunesse sur la constitution européenne

Afin d'associer les jeunes générations aux débats sur l'avenir de l'Europe, la Chambre des Députés et la Conférence générale de la jeunesse

luxembourgeoise ont pris l'initiative d'inviter les jeunes à une quatrième audition spéciale réservée aux âgé-e-s de moins de 25 ans à la date du **vendredi, 13 mai**. Tou-te-s les jeunes de 15 à 25 ans sont invité-e-s à débattre sur la Constitution européenne et le référendum du 10 juillet, sur le Pacte européen de la jeunesse, adopté au Conseil européen du 23 mars et sur la double-nationalité, annoncée dans la déclaration gouvernementale sur l'accord de coalition 2004-2009.

Cette Convention Jeunesse Luxembourgeoise sera un rendez-vous de rencontre entre la jeunesse non-organisée et organisée du pays avec les représentant-e-s politiques. La convention s'adresse à une trentaine de jeunes et jeunes adultes (entre 15 et 25 ans) venant des lycées publics et privés luxembourgeois et non-luxembourgeois, ainsi qu'à des étudiant-e-s luxembourgeois-e-s. Les jeunes exerçant une activité professionnelle ou poursuivant des formations professionnelles sont spécialement sollicité-e-s à participer pour enrichir les débats.

Pour s'inscrire ou pour avoir plus d'informations, tél. 40 60 90 335. La Conférence générale de la jeunesse luxembourgeoise (CGJL) a également publié un "Guide du jeune citoyen", qui s'adresse aux jeunes entre 15 et 25 ans vivant au Luxembourg. Le guide sera distribué dans les communes et les écoles - il est également possible de se le procurer auprès de la CGJL, courriel: cgjl@cgjl.lu ou sur internet: www.cgjl.lu